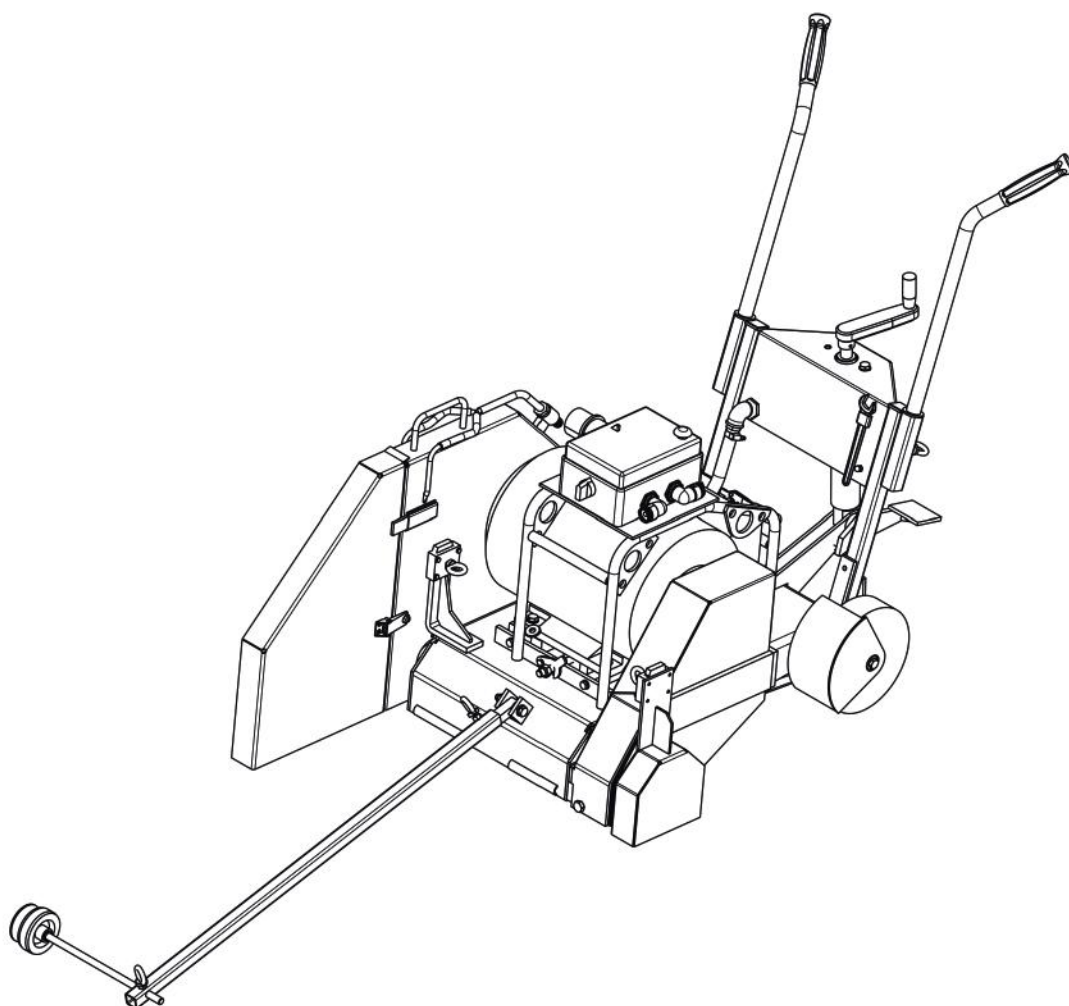


Fugenschneider / Floor saw

KDF 800E



KERN-DEUDIAM
Diamantwerkzeuge und Maschinen GmbH

Tel. +49 5257 507-0 Industriestraße 24
Fax +49 5257 507-40 33161 Hövelhof
kern-deudiam.de | info@kern-deudiam.de

Betriebsanleitung / Operating manual

Lesen Sie bitte die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch!



Please read these instructions carefully before starting up the machine!

1. Inhalt der Betriebsanleitung

1. INHALT DER BETRIEBSANLEITUNG	2
2. ALLGEMEINES	2
3. ARBEITS-SICHERHEITSHINWEISE	4
4. TECHNISCHE DATEN	6
5. EINSATZBEREICH UND BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	8
6. TRANSPORT	8
7. ANSCHLUSS UND MONTAGE	9
8. BETRIEB	11
9. WARTUNG	13
10. FEHLERBEHEBUNG	15
11. ERSATZTEILHALTUNG	16
12. DEMONTAGE	17

2. Allgemeines

Mit diesem Fugenschneider Typ KDF-800E haben Sie eine leistungsfähige Bodensäge erworben. Durch die Verbindung zukunftsweisender Technologien mit bewährten Standards und ständige Verbesserung der Qualitätssicherung besitzen Sie ein Produkt, das sich durch zuverlässigen Betrieb, bedienerfreundliche Handhabung und hohe Mobilität auszeichnet.

Die komplette Betriebsanleitung sollte stets in unmittelbarer Nähe des Einsatzortes aufbewahrt werden. Auf besonders wichtige Einzelheiten für den Einsatz des Fugenschneiders wird in dieser Betriebsanleitung hingewiesen. Daher ist es wichtig, daß die Betriebsanleitung auch wirklich den zuständigen Personen bekannt ist. Vor der Inbetriebnahme ist ein sorgfältiges Durchlesen der Betriebsanleitung unverzichtbar, da für Schäden und Betriebsstörungen, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung ergeben, keine Haftung und Gewährleistung übernommen wird.

1. Table of contents

1. TABLE OF CONTENTS	2
2. GENERAL INFORMATION	2
3. WORK- AND SAFETY- INSTRUCTIONS	4
4. TECHNICAL DATA	6
5. OPERATIVE RANGE AND DETERMINED APPLICATION	8
6. TRANSPORT	8
7. CONNECTION AND ASSEMBLY	9
8. OPERATION	11
9. MAINTENANCE	13
10. TROUBLE SHOOTING	15
11. CUSTOMER SERVICE	16
12. DISASSEMBLING	17

2. Introduction

This floor saw KDF-800E is the result of permanent product development. What makes this product outstanding are reliable operation, easy handling and high mobility due to the application of new technologies and permanent improvement of quality. The complete operating manual should be kept close to the place of application. Particularly important details for the application of the floor saw are emphasised in this operating manual. Therefore it is important, that the persons responsible should be familiar with the manual. We are not liable for any damage or interference caused by not observing the instructions.

Betriebsanleitung / Operating manual

2.1. Allgemeine Hinweise

Die Betriebsanleitung wird in der weiteren Beschreibung als **BA** bezeichnet. Außerdem werden folgende Abkürzungen verwendet:

Abb.	- Abbildung
Tab.	- Tabelle
ND	- nicht dargestellt
ETL	- Ersatzteilliste

Dieses Symbol steht an den Stellen in der BA, die besonders zu beachten sind, damit Richtlinien, Vorschriften, Hinweise und der folgerichtige Ablauf von Arbeiten eingehalten, sowie eine Beschädigung und Zerstörung der Maschine und/oder anderen Anlageteilen verhindert werden.

Auf diese Weise hervorgehobene Textpassagen beinhalten Hinweis zum sicheren Betrieb der Maschine. Bei Nichtbeachtung drohen Schäden an der Maschine!

Dieses Symbol finden Sie bei allen Arbeitssicherheitshinweisen in dieser BA, bei denen Gefahr für Leib und Leben von Personen besteht. Beachten Sie diese Hinweise und verhalten Sie sich in solchen Fällen besonders vorsichtig.

Diese Symbol weist auf eine Handlungsanweisung hin oder dient zur Strukturierung von Handlungsabfolgen.

2.1 General Information

In the further text the operating manual is marked as **BA**. Besides this, the following abbreviations are used:

Abb.	- illustrations
Tab.	- table
ND	- not shown
ETL	- list of spare parts

This symbol will be found where special attention is to be paid, so that instructions, notices and the correct sequence of work is kept and also to prevent damage or destruction of the machine and other parts

Text passages emphasised in this manner contain important information for safe machine operation. Nonobservance will result in damage to the machine!

This symbol will be found at all work- and safetyinstructions in this manual, where danger exists to body and life of person. Read these notice and take particular care in these cases.

This symbol indicates a specific process instruction or serves to structure prozess sequences



3. Arbeits- und Sicherheitshinweise

Der Fugenschneider ist nach dem Stand der Technik gebaut und betriebssicher. Von dieser Maschine können aber auch Gefahren ausgehen, wenn sie von unausgebildetem Personal unsachgemäß oder zu nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch eingesetzt wird.

Jede Person, die im Betrieb des Anwenders mit der Bedienung, Instandsetzung und Wartung des Fugenschneiders befaßt ist, muß die komplette Betriebsanleitung und besonders den Teil Sicherheit gelesen und verstanden haben. Dem Anwender ist zu empfehlen, sich dies schriftlich bestätigen zu lassen.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Montage, Demontage, Inbetriebnahme und Instandhaltungsbedingungen.

Der Fugenschneider darf nur von autorisiertem, ausgebildetem und eingewiesenem Personal bedient, gewartet und instandgesetzt werden. Dieses Personal muß eine spezielle Unterweisung über auftretende Gefahren erhalten haben.

Es ist jede Arbeitsweise zu unterlassen welche die Sicherheit beeinträchtigt. Der Bediener hat mit dafür zu sorgen, daß keine nicht autorisierten Personen an der Maschine arbeiten.

Der Bediener ist verpflichtet, eintretende Veränderungen am Fugenschneider, welche die Sicherheit beeinträchtigen, sofort zu melden

Der Anwender hat sich zu verpflichten, den Fugenschneider immer nur in einwandfreiem Zustand zu betreiben.

Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen, welche die Sicherheit des Fugenschneiders beeinflussen, sind nicht gestattet.

3. Work- and safety-instructions

The floor saw has been built corresponding to the latest techniques. Nevertheless dangers can appear in case of use by untrained personnel or improper application, not in accordance with the information laid out in this manual.

Each person using or maintaining the machine must have read and understood the complete operator's manual and especially the safety instructions. We recommend the user to confirm this in a written way.

A regulation concerning use also contains of the instructions of assembly and disassembly as well as the conditions of putting into operation and maintenance as given by the manufacturer.

The floor saw may be operated and maintained only by authorised, well instructed personnel. This personnel must be specially instructed about possible dangers.

Working methods, which affect the safety, are to be strictly avoided. The user also has to see that no unauthorised person uses the machine.

The operator is obliged to report any unusual change on the machine that could impair the safety.

The operator is also obliged to operate the floor saw only in an unobjectionable condition.

Arbitrary reconstruction's and changes which affect the safety of the floor saw are not allowed

Betriebsanleitung / Operating manual

Vor Arbeitsbeginn hat sich der Bediener an der Einsatzstelle mit der Arbeitsumgebung vertraut zu machen. Zur Arbeitsumgebung gehören z. B. die Hindernisse im Arbeits- und Verkehrsbereich und notwendige Absicherungen der Baustelle zum öffentlichen Verkehrsbereich.

Sämtliche Wartungsarbeiten sind grundsätzlich nur bei gezogenem Netzstecker durchzuführen.

Arbeiten an elektrischen Anlagen oder Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft den elektrotechnischen Regeln entsprechend vorgenommen werden.

Der Boden sollte vorher von einer qualifizierte Person mit einem Kabeldetektor gründlich auf vorhandene Erdverkabelung und/oder Rohrleitungen untersucht werden.

Für den Betrieb des Fugenschneiders gelten in jedem Fall die örtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.

Blattschutz nur bei Stillstand des Sägeblattes montieren und demontieren. Vor dem Betrieb prüfen, ob alle Schutzeinrichtungen angebracht sind.

Beim Sägebetrieb ist vom Bediener auf jeden Fall ein Gehörschutz zu tragen. Außerdem ist die persönliche Schutzausrüstung, wie Sicherheitsschuhe, Schutzbekleidung und Handschuhe, zu benutzen.

Vor dem Reinigen der Maschine mit Wasser oder Dampfstrahler (Hochdruckreiniger) oder anderen Reinigungsmitteln alle Öffnungen abdecken/zukleben, in die aus Sicherheits- und/oder Funktionsgründen kein Wasser, Dampf und Reinigungsmittel eindringen darf. Besonders gefährdet sind Elektromotoren, Schaltkästen und elektrische Steckverbindungen.

Nach dem Reinigen sind Abdeckungen/Verklebungen vollständig zu entfernen.

Before commencing the job the operator should get acquainted with the surroundings of the site. This is to avoid putting other persons and/or objects in danger. Make sure the site has been secured and that notice has been given and received that you are about to commence.

All maintenance work must only be carried out when the mains plug is drawn.

Works on electrical facilities must only be executed by skilled workers or especially instructed persons under guidance and supervision of a skilled worker corresponding to the electrotechnic rules.

The ground should be thoroughly surveyed by qualified personal using a cable avoidance tool for the detection of underground cabling pipework.

For the operation of the floor saw the local regulations of safety and accident prevention must be absolutely noted.

The blade guard should only be put on or removed from the saw when the blade is absolutely still. Always check the floor saw before operating, make sure everything is in the right place and that you have gone through all the safety procedures and devices.

When operating the saw one should always use ear protectors, gloves, safety shoes and proper kind of clothing and goggles.

Before cleaning the machine with water, a vapour cleaner (high pressure cleaning machine) or other cleaners, all apertures must be covered for safety and to avoid water, vapour or cleaners entering it, especially electric motors, switch boxes and electric plugs.

Covers and scotch tape must be removed after cleaning.

Betriebsanleitung / Operating manual

4. Technische Daten

Maschinenbezeichnung----- Fugenschneider /
Floor Saw
Maschinentyp----- KDF-800E
Fabr.-Nr.-----
Leistung----- 11kW
Nennspannung----- 400V/50Hz/32A

Drehzahl der Schneidwelle----- 1500 min.
Gewicht----- 155kg / 341lbs
Blattdurchmesser----- max. 800 mm
Schneidtiefe----- max. 320 mm
Gewicht Blattschutz----- 15kg/ lbs

Schalldruckpegel am Arbeitsplatz--- 86dB (A)
Schallleistungspegel----- 105dB (A)

4. Technical data

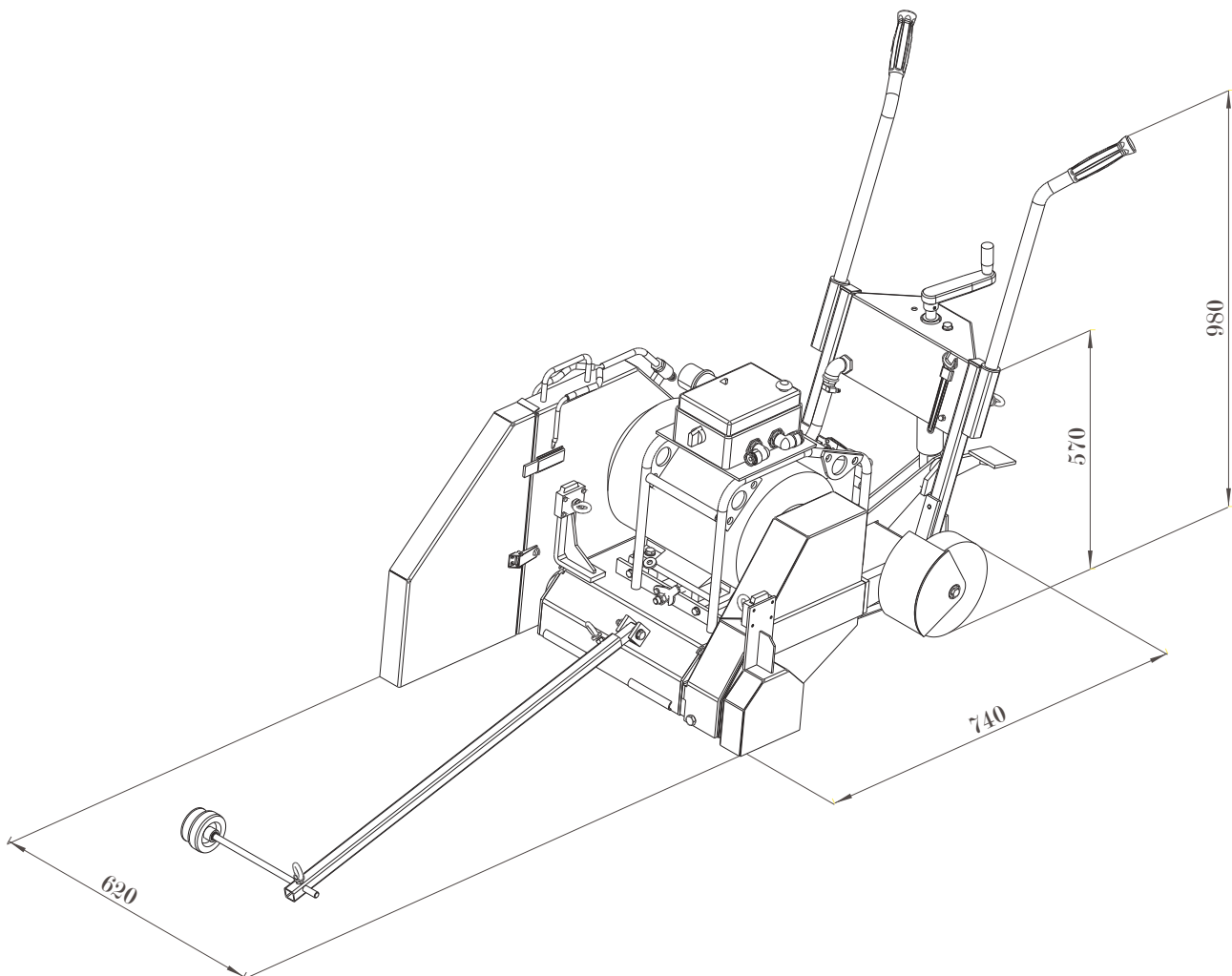
-----Machine description
-----Machine type
-----Machine-No.
-----Power
-----Engine type

-----Speed at the primary shaft
-----Weight
-----Blade diameter
-----Cutting depth
-----Weight Blade guard

---Sound pressure level at working area
-----Sound level

4.1. Abmessungen

4.1. Dimensions

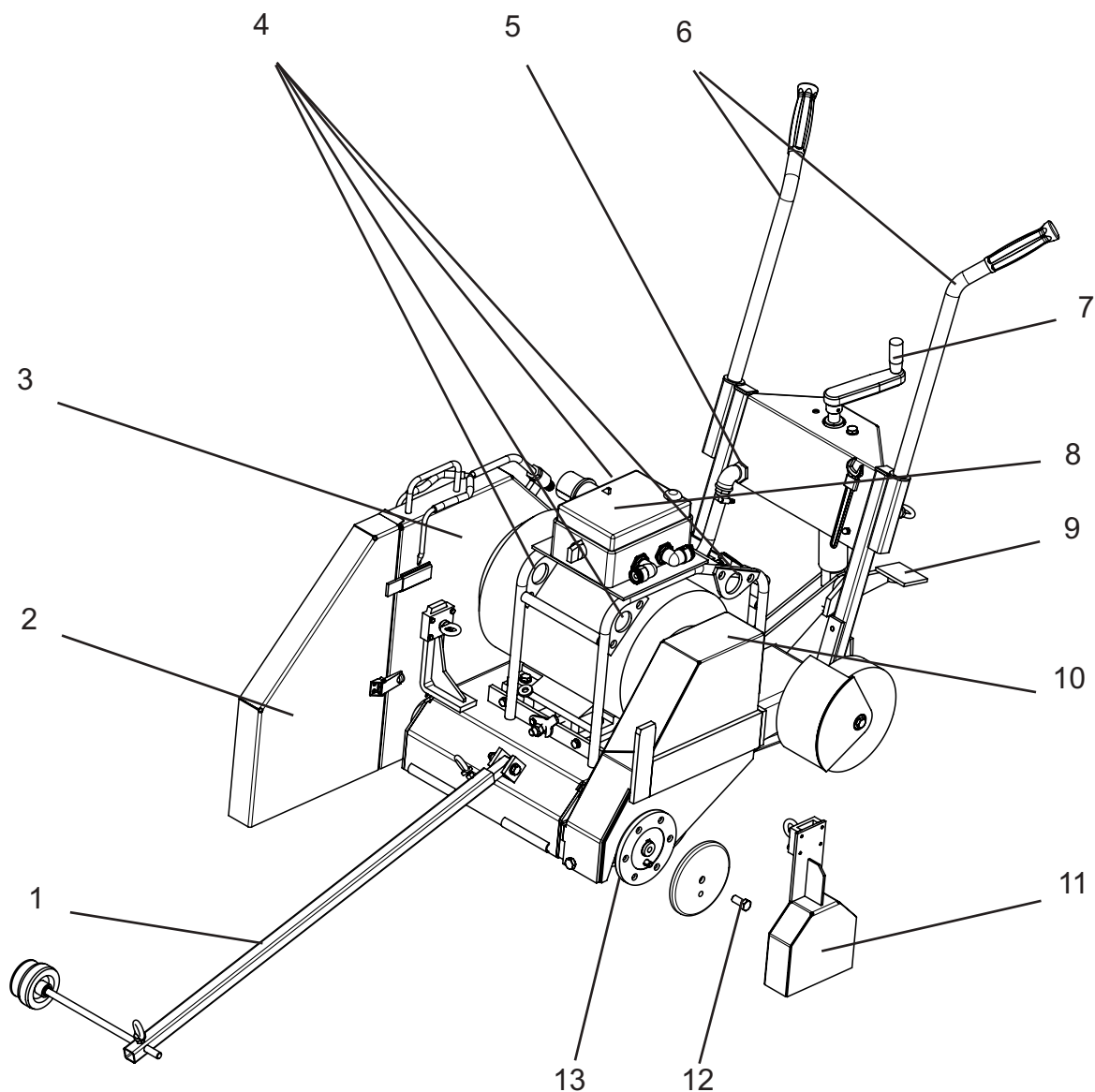


4.2. Übersicht

Leiteinrichtung
Blattschutz vorne
Blattschutz hinten
Kranösen (4x)
Wasseranschluss mit Hahn
Griff
Tiefenzustellung
Schaltkasten (32A)
Trittblech
Riemenschutz
Abdeckhaube
Blattbefestigung „normal“
Blattbefestigung „bündig“

4.2 General plan

1 Guiding device
2 Front blade guard
3 Rear blade guard
4 jackring (4x)
5 Water connection with tap
6 Handle bars
7 Depth adjustment
8 Switch box (32A)
9 Tread plate
10 Belt guard
11 Cover plate
12 Mounting saw blade
13 Mounting saw blade for flush cutting



5. Einsatzbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

Der Fugenschneider KDF-800E ist ausschließlich zur Herstellung von Trennschnitten bis Schnitttiefe 320 mm in Beton, Mauerwerk oder ähnlichen Baustoffen bestimmt. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Gegenüber Darstellungen und Angaben dieser Betriebsanleitung sind technische Änderungen, die zur Verbesserung notwendig werden, vorbehalten.



5. Operative range and determined application

The floor saw KDF-800E was manufactured for the purpose of cutting to a maximum depth of 320 mm in concrete, brickwork or similar building materials. Any application other than the ones described are to be considered illicit.

According to illustrations and information given in this manual, we reserve the right of technical changes.

6. Transport

Zum Schieben des Fugenschneiders werden die beiden Griffe verwendet. Die Griffe müssen mit den Ringschrauben gesichert sein. Zum Heben des Fugenschneiders benutzen Sie die Kranösen.

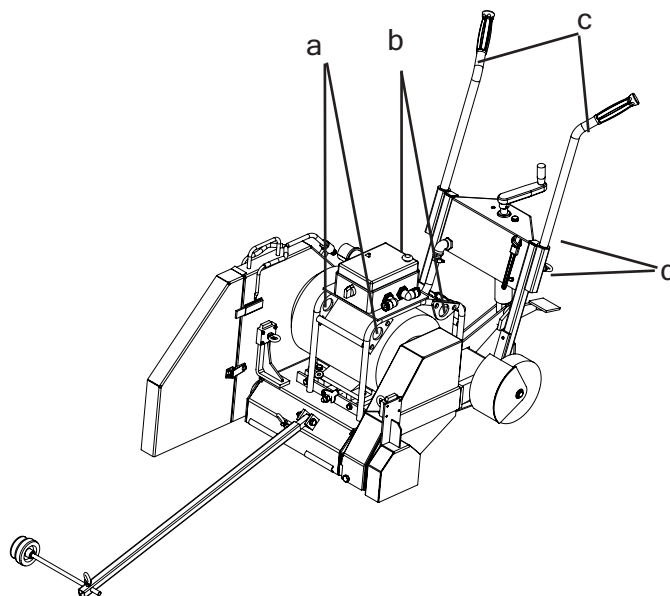
6. Transport

To push the floor saw use the telescoping handlebars, but before doing so make sure that the bars have been tightened with the help of the ring screws. For lifting with a crane use the jack rings.

Kranösen (ohne Blatt)
Kranöse (mit Blatt)
Griff
Ringschraube

a
b
c
d

(without blade) jack rings
(with mounted blade) jack rings
handlebars
ring screws



6.1 Antriebsmotor abnehmen

Lösen Sie die Sechskantmutter am Riemen-
schutz und schwenken ihn nach hinten.
Lösen Sie die Sechskantmutter und entfer-
nen die Scheibe. Nehmen Sie den Antriebs-
riemen von den Keilrippenscheiben
herunter und ziehen dann den kompletten
Antriebsmotor bis auf anschlag nach vorn
Jetzt können Sie den Motor nach oben
rausheben und transportieren.
Der Einbau des Antriebsmotors geschieht in
umgekehrter Reihenfolge. Hinweise zum
Spannen des Antriebsriemens finden Sie
unter Kapitel Instandhaltung.

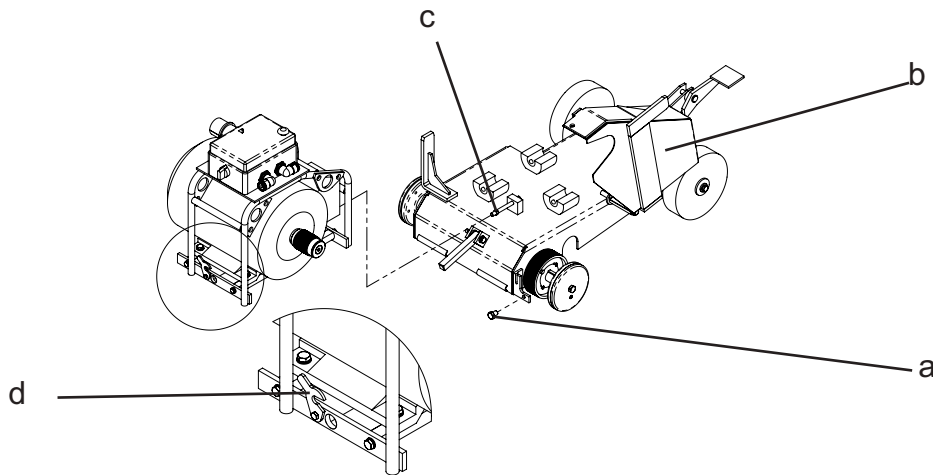
Sechskantmutter
Sechskantmutter
Scheibe

6.1 Removing the electric motor

To fill gasoline and oil at the engine read the
corresponding chapter at the manual.

a
b
c

hexagon nut
hexagon nut
blank



7. Anschluß und Montage

7.1 Anschluß von Versorgungs- leitungen

Der Wasseranschluß erfolgt mit einem han-
delsüblichem Gardena Schlauchstück.

Verwenden Sie nur sauberes Leitungswas-
ser!

Zum Anschliessen an den Strom benötigen
Sie ein Starkstromkabel 32A CCE (min
5x6mm² / Kabellänge 25m). Vergewissern
Sie sich , daß all 3 Phasen am Stecker bzw.
im Netz vorhanden sind.

7. Connection and Assembly

7.1 Connection of water hoses and cables

The cool water connection is done with a
„Gardena“ connection.

Use clean water only!

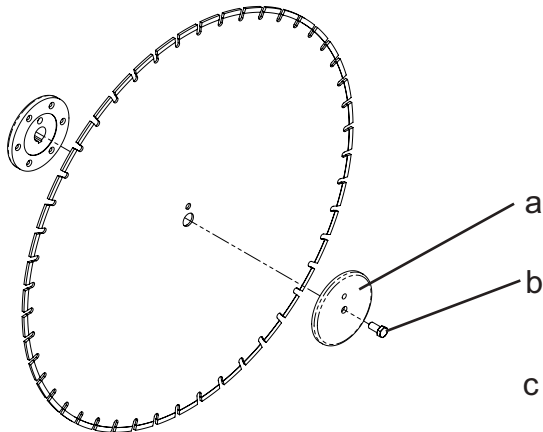
For the electric connection you need a 32A
CCE cable (min 5x6mm² / cable length
25m). Please make sure taht all three pha-
ses are present.



7.2 Befestigung der Schneidwerkzeuge

Das Sägeblatt immer mit der Sechskantschraube befestigen. Es kann wahlweise links oder rechts montiert werden. Die Sechskantschraube links vom Riemen-schutz hat Linksgewinde

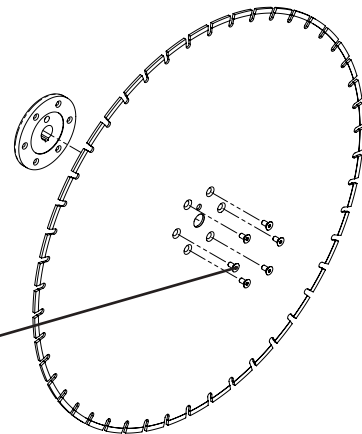
Außenflansch
Sechskantschraube
Senkkopfschraube



7.2 Mounting the saw blade

The saw blade should always be mounted to the floor saw by hexagon screws. The blade can be mounted either to the right or left side of the floor saw. The Screw left from the belt guard is a lefthand screw.

outerflange
hexagonal screw
countersunk screw



Achten Sie darauf, daß die Pfeilrichtung auf dem Sägeblatt mit dem Drehrichtungspfeil auf dem Riemen-schutz übereinstimmt.

Sägeblätter mit erkennbaren Mängeln, wie Risse, Ausbrüche und Veränderungen im äußeren Erscheinungsbild (blaue Verfärbungen des Tragkörpers) dürfen nicht mehr eingesetzt werden



Make sure that the direction arrow on the blade and on the belt guard are pointing in the same direction.

Saw blades which show optical damage such as cracks or that due heat have become blue or lost segments should never be used.

7.3 Befestigung der Schutzrichtungen

Vor Inbetriebnahme muß der Blattschutz und gegenüberliegend die Abdeckhaube montiert und mit den Schrauben befestigt werden.

Müssen Trennschnitte bis zu einer Begrenzung ausgeführt werden, so kann der vordere Blattschutz entfernt werden.

Beim Schneiden ohne den vorderen Blattschutz besteht eine erhöhte Verletzungsgefahr. Erst entfernen wenn nicht mehr weiter geschnitten werden kann. Bei allen Umbauarbeiten am Fugenschneider muß der Netzstecker gezogen sein und das Blatt stillstehen.



7.3 Mounting the blade guard /cover

Before commencing a job one should have both the blade guard and the cover of the blade free flange on tightened with the bolt.

Should a cut lead up to an obstacle (such as a wall), one can remove the front part of the blade guard which makes it possible to cut up to the desired point.

One should only remove the front part of the blade guard when it is no longer possible to cut with it. When cutting without the front part pay close attention to avoid any accident. Whenever doing any mounting or dismounting on the floor saw be sure to have it switched off and the blade is not running.

8. Betrieb

8.1 Hinweise

Nach dem Überprüfen der Schutzeinrichtungen kann die Inbetriebnahme erfolgen. Die Inbetriebnahme darf nur durch Personen erfolgen, die diese BA gelesen haben.

8.2 Trennschnitt anzeichnen

Markieren Sie den Trennschnitt mit Kreide gut sichtbar. Richten Sie den Fugenschneider mit dem Sägeblatt und der Leiteinrichtung über diese Linie aus.

8.3 Motor einschalten

Versichern Sie sich, dass der Not-Aus-Schalter nicht betätigt, sondern heraus gezogen ist. Setzen Sie den Fugenschneider mit der Bremse fest. Drehen Sie den Schalter am Schaltkasten auf das „Stern“-Symbol. Warten Sie 3-5sec. und drehen Sie dann den Schalter auf das „Dreieck“-Symbol.

Bei falscher Drehrichtung des Sägeblattes den Schalter auf die „0“-Stellung drehen und warten bis das Blatt wieder still steht. Anschliessend den Startvorgang wiederholen und den Schalter dabei in die andere Richtung drehen.

Öffnen Sie den Kugelhahn für die Wasserzufuhr. Vergewissern Sie sich, dass ausreichend Wasser am Sägeblatt ist. Niemals ohne Kühlwasser schneiden!

8.4 Schneidtiefe einstellen

Senken Sie das Sägeblatt mittels Handrad ab. Fixieren Sie die Tiefenzustellung indem Sie die Feststellschraube anziehen.

Eine Umdrehung entspricht ca. 12 mm.

8. Operation

8.1 Notice

After checking the guard has been lowered over the blade safely one can now engage the floor saw. Remember that only people, who have read the manual may work with this machine.

8.2 Marking the cutting line

Mark the cutting line with crayon or similar. Align the floorsaw with the blade and the guarding device to this line.

8.3 Start the engine

Be sure that the emergency stop is pulled out. Manipulate the lever of the brake that the floor saw cannot move. To start the engine read the corresponding chapter at the manual.

In case the direction is wrong, reverse the reversing Star Delta switch position, after the saw blade has come to a stop.

Open the ball valve and be sure to have sufficient water flow to guarantee appropriated cooling. Never use the equipment without cooling water.

8.4 Adjusting the cutting depth

Lower the saw blade by using the handwheel. Fix the handwheel with the locking screw when the requisite depth is reached.

Complete turn = ca. 12 mm.



8.5 Vorschub

Lösen Sie die Bremse, damit der Fugenschneider in Schneidrichtung geschoben werden kann.

Schieben Sie den Fugenschneider mit gleichmäßigem Druck und konstanter Vorschubgeschwindigkeit.

Ein zu hoher Druck läßt den Fugenschneider aus dem Schnitt aufsteigen.

Bei Gefahr sofort den Not-Aus Schalter betätigen.

8.6 Sägearbeit beenden

Heben Sie das Sägeblatt aus dem Schnitt, schließen Sie den Kugelhahn von der Wasserzuführung und betätigen Sie die Bremse. Schalten Sie den Motor aus indem Sie den Schalter am Schaltkasten wieder auf die „0“-Stellung drehen.

Niemals den Motor starten, wenn das Sägeblatt sich im Schnitt befindet.

Das Sägeblatt kann bis zu 1 Minute nachlaufen.

8.5 Feed

Manipulate the lever of the brake that the floor saw can be pushed.

Move the floor saw by steady pushing.

High pushing let the floor saw mounting out of the cut.

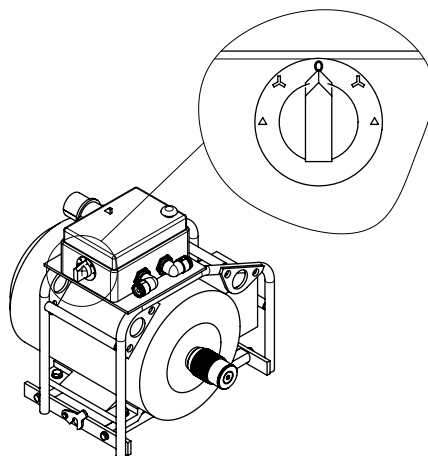
In danger, activate the emergency switch immediately.

8.6 Stop cutting

Lift the saw blade out of the cut, close the ball valve at the water tank, activate the brake and turn the switch at the engine off. (read the corresponding chapter at the engine manual).

Never starts the engine when the blade is in the cut.

The saw blade can keep turning over 1 minute after the power has been swichted off. Assembling or disassembling should only be take place after the saw blade has come to a stop



9. Wartung

Bei Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten das Kapitel "Arbeits-Sicherheitshinweise" beachten.

Betriebsstörungen, die durch unzureichende oder unsachgemäße Wartung oder durch Einbau selbstbeschaffter Ersatzteile hervorgerufen werden, verursachen hohe Reperaturkosten. Eine regelmäßige Wartung und Pflege ist deshalb unerlässlich.

Vor allen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten ist der Fugenschneider stromlos zu machen.

Halten Sie folgende Wartungsarbeiten ein:

reinigen Sie die Maschine nach jedem-Einsatz.

vor jedem Gebrauch: elektrische Steckverbindungen und Kabel auf Beschädigung prüfen, defekte Teile auswechseln.

vor jedem Gebrauch: Befestigungsschrauben und Flansche kontrollieren, beschädigte Teile austauschen.

Nach ca. 30 Betriebsstunden Riemen-spannungen überprüfen und unten gekennzeichnete Schmierstellen fetten.

Alle 100 Betriebsstunden den Antriebsriemen wechseln.

9. Maintenance

Read operating safety instructions when carrying out maintenance work.

Disturbances caused by a insufficient or improper maintenance can lead to high repair costs. Regular maintenance is there for essential.

Disconnect tools before servicing. Be certain that the carriage cannot move down.

The following maintenance work should be held:

Clean the floor saw after operation.

before each use control electric plug-in connections and cables for damages, exchange damaged parts

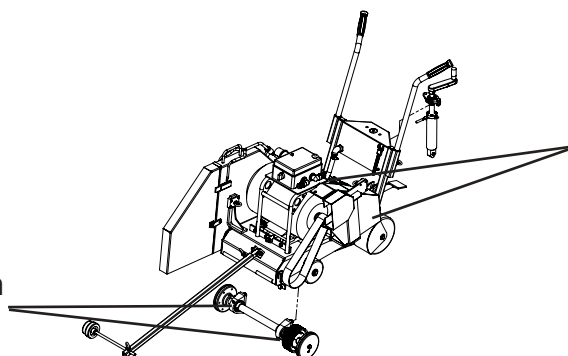
before each use check Mounting bolts and flanges, replace damaged parts.

after 30 working hours, grease the marked bearings at the lower figure

after 100 working hours exchange the driving belt



vordere Schmierstellen
front greasing point



hintere Schmierstellen
rear greasing point

9.1 Wechseln und Spannen des Antriebsriemen

-Schraube(A) lösen und den Riemen-schutz (B) nach hinten schwenken.

- Sechskantmutter (C) lösen und Scheibe(D) nach links schwenken.

- Antriebsmotor (E) bis Anschlag nach vorne ziehen.

- alten Riemen (F) seitlich über den Flansch abziehen

- neuen Riemen(F) mittig auf die Riemenscheiben auflegen und Motor (E) nach hinten schieben.

- Scheibe (D) bis Anschlag nach rechts schwenken. Riemen durch Anziehen der Sechskantmutter (C) spannen, bis er sich in der Mitte noch etwa 3-4 mm durchdrücken läßt.

- Riemenchutz (B) nach vorne schwenken und mit Sechskantschraube (A) wieder festschrauben.



9.1 Exchange and tensioning the driving belt

-loosen the hexagonal screw (A) at the belt guard (B) and move it back

- loosen the hexagonal nut (C) and pull the slice (D) to the left.

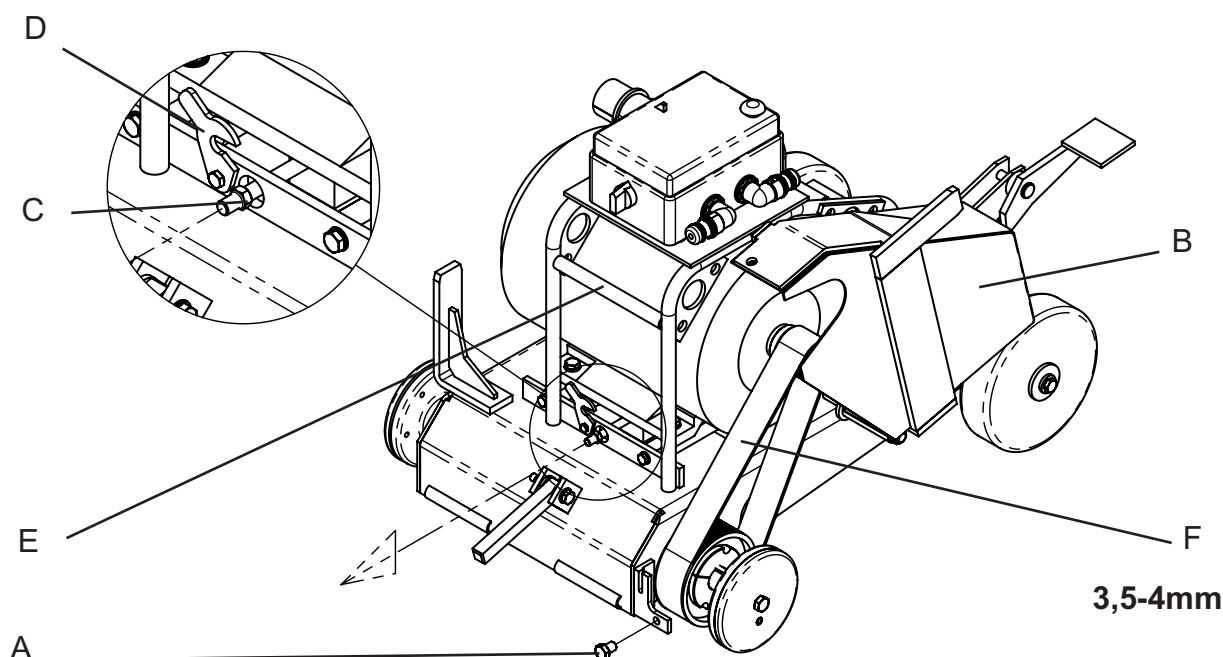
- Pull the electric motor (E) to the front.

- exchange the driving belt (F).

- push the electric motor (E) back and move the slice (D) to the right.

- You can tension the new belt by turning the hexagonal nut (C) . When the tension of the belt has been reached you should be able to press the belt in it's middle part around 3 - 4 mm down.

- Move the belt guard to the front and tighten it with the hexagonal screw (A).



10. Fehlerbeseitigung

Gehen Sie bei der Suche nach einem auftretendem Fehler systematisch vor. Verwenden Sie dazu bitte die folgende Tabelle und die Schaltpläne für Elektrik.

Können Sie den Fehler nicht alleine beheben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Beachten Sie folgende Punkte:

- Je präziser die Fehlerbeschreibung, um so schneller und besser können wir Ihnen helfen.
- Halten Sie Die Schaltpläne für Elektrik bereit.
- Geben Sie die Maschinenummer und den Maschinentyp an.

Antriebsmotor läßt sich nicht starten:

- Stromversorgungskabel oder Schalter defekt -> austauschen
- Sicherungen im Zuleitungsnetz defekt -> Sicherungen austauschen
- Not-Aus ist betätigt -> Schalter nach oben ziehen
- Stern-Dreieck-Schalter nicht auf „0“ -> Schalter auf „0“ stellen
- Eine Phase fehlt (Unterspannung) -> Stromversorgung überprüfen

Antriebsmotor schaltet ab:

- Motorschutzschalter hat ausgelöst -> Vorschub oder Schnitttiefe verringern

Höhenverstellung geht nicht:

- Schwenkhaube prüfen, Spindel säubern

Nicht zirkularer Verschleiß am Sägeblatt:

- Antriebswelle mit Flanschen und Lagern überprüfen -> befestigen, gegebenenfalls austauschen

Hoher Verschleiß am Sägeblatt:

- Zuwenig Kühlwasser -> Kugelhahn öffnen, Schlauch kontrollieren
- Falsche Sägeblattspezifikation -> Andere Type verwenden
- Schnitttiefe reduzieren

10. Trouble shooting

Go to the search systematically for an error occurring. Please use the following table and diagrams for electrical systems. If you can not fix the error yourself, you should contact our customer service.

Note the following points:

- The more precise description of the error, the quicker and better we can help you.
- Keep the wiring diagram for electrics ready.
- Enter the serial number and the machine type.

electric motor does not run:

- electric cable, or switch defect -> change defect part
- Fuse for the main power line defect -> change fuse
- Emergency stop is active -> Pull it out

Reversing-Star Delta switch is not in „0“ position -> Put the knob in „0“ position

- One phase is missing (undervoltage) -> Check the power supply

The electric motor switches off:

- Motor protection switch has released. -> Reduce the blade feed or its cutting depth

Floor saw does not lift or lower:

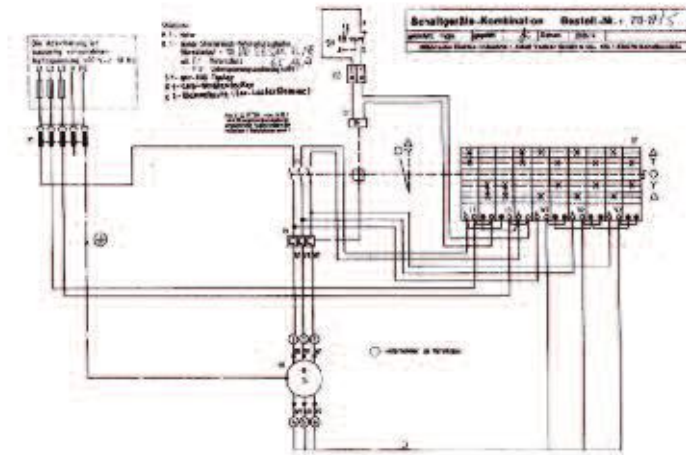
- Check the chassis, clean the spindle

Noncircular wear of the saw blade:

- Check the flanged shaft. -> Check the bearings. Tighten them.

High wear of the segments:

- Small quantity of water. -> Open the ball valve. Hose is creased. Fix it
- Wrong specification. -> Use another type of blade
- Reduce the cutting depth



11. Ersatzteilhaltung

Eine regelmäßige Wartung und Pflege ist Voraussetzung für die ständige Funktion und Einsatzbereitschaft. Zur Bestellung von Ersatzteilen bedienen Sie sich bitte der nachfolgenden Ersatzteilliste. Zur weiteren Information dienen die dazugehörigen Zeichnungen.

Der Einbau und/oder die Verwendung nicht durch uns gelieferter Ersatzteile kann unter Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften des Gerätes oder der Maschine verändern und dadurch die aktive und/oder passive Sicherheit beeinträchtigen. Für Schäden, die durch die Verwendung selbst beschaffener Ersatzteile entstehen, ist jedoch die Haftung und Gewährleistung seitens der KERN- DEUDIAM Diamantwerkzeuge und Maschinen GmbH ausgeschlossen.

Um eine zügige Bearbeitung Ihrer Bestellung und Fehllieferungen zu vermeiden sind folgende Angaben bei der Ersatzteilbestellung unbedingt erforderlich.

1. Maschinenbezeichnung gemäß Typenschild
2. Fabr.Nr. gemäß Typenschild
3. Artikelnummer gemäß Ersatzteilliste
4. gewünschte Anzahl der Ersatzteile.

11. Customer Service

For this machine to perform correctly a regular maintenance is absolutely necessary. To order spare parts refer to the attached spare parts list. For further information refer to the assembly drawings listed in the parts list. Using non genuine parts can under circumstances, alter the given constructive characteristics of the floor saw and could influence the active and/or passive safety.

KERN-DEUDIAM Diamantwerkzeuge und Maschinen GmbH cannot be made liable for any damage caused by spare parts they have not supplied.

To guarantee a fast delivery of your order and avoid any wrong delivery, the following details are absolutely necessary with every order of spare parts.

1. Machine type according to data plate
2. Fabr.-Nr. according to data plate
3. Number of article according to spare parts list
4. desired quantity of spare parts

KERN-DEUDIAM
Diamantwerkzeuge und Maschinen GmbH
Industriestr.24 | 33161 Hövelhof | Germany
Phone:(0049)05257/507-0 | Fax:(0049)05257/507-40
E-Mail:info@kern-deudiam.de | Internet: www.kern-deudiam.de

12. Demontage

Bei Beschädigung von Zubehör oder der gesamten Maschine, ist diese nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Verfahren zu entsorgen.

Wichtigste Werkstoffe:

Motor: Aluminium (AL), Stahl (AC),
Kupfer (CU), Polyamid (PA)

Maschine: Stahlblech (AC),
Guß (FT), Aluminium (AL)



12. Disassembling

In the event of deterioration and scrapping of the machine, the following items must be disposed of in accordance with the requirements of the legislation in force

Main materials:

Motor: Aluminium (AL), Steel (AC),
Copper (CU), Polyamid (PA)

Machine: Steel sheet (AC),
Cast iron (FT), Aluminium (AL)

13. Konformitäts- erklärung

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.

Bezeichnung der Maschine:

Designation of the machine

13. Declaration of conformity

We hereby declare that this machine conforms with the following standards

Fugenschneider KDF 800E

floor saw KDF 800E

Einschlägige Richtlinien:

Regulations of directive

-2006/42/EG
-2006/95/EG
-2004/108/EG
-2004/14/EG

Angewandte harmonisierte Normen
Standards

- EN13862

Geschäftsführer / Director

KERN-DEUDIAM
Diamantwerkzeuge und Maschinen GmbH
Industriestr.24
D 33161 Hövelhof
Tel.: +49 5257-5070 Fax: +49 5257-50740